

Contents/Inhalt

Translation/Die Übersetzung	5
Foreword/Vorwort	7
RED SCARF/ROTER SCHAL	
from Where the wind moves/von Wo der Wind weht	
The sea knows/Die See weiss	15
What have I done?/Was habe ich getan?	15
Carcinoma/Krebs	17
Dark Water/Düsteres Wasser	19
FROZEN SECTION/GEFRIERSCHNITT	
Parramatta 1966/Parramatta 1966	25
Memorial/Denkmal	27
Bridges/Brücken	29
Foetal Stethoscope/Embryonales Stethoskop	31
TWO HOUSES/ZWEI HÄUSER	
Two Houses/Zwei Häuser	35
Let go/Lass dich gehen	35
Time of Turtles/Schildkrötenzeit	39
The cold blood and the warm/Das kalte Blut und das warme	41
BLACK SWANS AT BERRIMA/SCHWARZE SCHWÄNE IN BERRIMA	
Evening/Abend	45
We have inherited/Wir haben ihn geerbt	45
Myth/Mythe	47
Behind Rosemary/Hinter Rosemarin	47
Last Year/Letztes Jahr	49
Morning Fog/Morgennebel	49
Immortality ... /Auch mir liegt ...	51
BERRIMA WINTER/BERRIMA WINTER	
I have come ... /Ich bin durch ...	55
In glass cases/In Vitrinen	55
I close myself/Ich wende mich ab	57
Enticed by sunlight/Angelockt von Sonnenlicht	57
I read of houses/Ich lese von Häusern	59
And I shall rise/Und ich werde aufsteigen	59
I hold myself from you/Ich halte mich fern von dir	61
CREATIVE MOMENT/MOMENTE DER DICHTUNG	
To be a woman/Eine Frau Sein	63
JOURNAL OF A SURGEON'S WIFE/TAGEBUCH DER FRAU EINES CHIRURGEN	
The Word/Das Wort	69

Ibis on the lake/Ibis auf dem See	73
Reading the poem/Das Gedicht lesen	75
His Excellency . . . /Seine Exzellenz . . .	77
Book of the Dead/Totenbuch	77
From Parramatta/Von Parramatta	79

SNOW IN SUMMER/SCHNEE IM SOMMER

the child is born/das Kind wird geboren	85
You make a cup of tea/Du machst Tee	87
I do not hear the sea/Ich höre die See nicht	87
we came to the rock/wir kamen zum Felsen	89
Already night/Schon streckt die Nacht	89

BE KIND TO ANIMALS/SEID GUT ZU DEN TIEREN

At the Dam/Am Damm	93
Anubis/Anubis	95
Flint/Flint	95
Pieta/Pieta	97
Lizard/Eidechse	97
Forest/Wald	99
Wombat/Wombat	99
Absence/Abwesenheit	101
Fish/Fisch	101
First Frost/Erster Frost	101
Bundanoon/Bundanoon	103
Belanglo Road/Belanglo Strasse	103
Word/Wort	105
Mangrove/Mangrove	105
Drought/Dürre	107
Bushfire/Waldbrand	109
After the Fire/Nach dem Brand	109
Song/Lied	111
And when the tomb/Und als das Grabmal	111
I am a paper boat . . . /Ich bin ein Papierboot . . .	113
You teach me/Du lehrst mich . . .	113
And your skin . . . /Und deine Haut . . .	113
Brown Study/Braune Studie	115
You will know me/Du wirst mich erkennen	115
Bedposts are creditors/Bettpfosten sind Gläubiger	117
Autumn again/Wieder Herbst	117
I am beginning to fear . . . /Ich habe schon Angst . . .	119
You have never touched me/Du hast mich nie berührt	119
Later/Später	121
You do not smile/Du lächelst nicht	121
Stop the year turning/Halt das Jahr zurück . . .	123
And I believe/Und ich glaube	123
Index	124